

Peter Temin y David Vines

KEYNES

PENSAR LA ECONOMÍA MUNDIAL



Título original en inglés:

Keynes. Useful Economics for the World Economy

© 2014 Massachusetts Institute of Technology

© De la traducción: Jorge Cano Cuenca, Carlos García Simón, Nicolás González Varela

© Imagen de cubierta: David Low, 1934

Derechos reservados para todas las ediciones en castellano

© Ned Ediciones

Primera edición: septiembre, 2016

Segunda edición: noviembre, 2025

Preimpresión: Editor Service, S. L.

Diagonal, 299, entlo. 1ª – 08013 Barcelona

ISBN: 978-84-19407-89-4

Depósito Legal: B 17648-2025

Impreso en Podiprint

Printed in Spain

La reproducción total o parcial de esta obra sin el consentimiento expreso de los titulares del *copyright* está prohibida al amparo de la legislación vigente

Ned Ediciones

www.nedediciones.com

Esta obra ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



ÍNDICE

Prefacio	13
1. La economía antes de Keynes (I): Hume	17
2. Keynes en Versalles	29
3. Keynes y el Comité Macmillan	43
4. La economía antes de Keynes (II): Marshall	63
5. La teoría general	77
6. Las curvas IS-LM	97
7. La trampa de la liquidez	113
8. Bretton Woods y el diagrama de Swan	129
9. La era keynesiana: crisis y reacciones	153
10. Una paradoja internacional del ahorro	165
Glosario	179

Para Charlotte y Jane

Pero este largo plazo es una guía confusa para la coyuntura. A largo plazo estamos todos muertos. Los economistas plantean una tarea demasiado fácil, y demasiado inútil, si en cada tormenta lo único que nos dicen es que cuando pasa el temporal el océano está otra vez tranquilo.¹

JOHN MAYNARD KEYNES, *Breve tratado sobre la reforma monetaria* (1923), capítulo 3.

1. N. de T.: traducción de Carlos Rodríguez Braun para FCE, 1992, pág. 95.

PREFACIO

John Maynard Keynes fue un gigante intelectual del siglo XX. Creó una nueva rama de la economía conocida como macroeconomía y jugó un papel central en la reconstrucción de Europa y de la economía mundial tras la II Guerra Mundial. Si hemos escrito esta breve introducción a la economía keynesiana no es sino porque con demasiada frecuencia sus aportaciones no se tienen en cuenta. Además, se han visto relegadas al campo de la economía nacional, ignorándose sus aportaciones al de la economía global. En un tiempo de crisis macroeconómica global, son ideas de enorme importancia.

El presente libro ofrece un breve estudio de la economía keynesiana que permitirá a sus lectores hacer uso de sus herramientas a la hora de enfrentar los actuales debates políticos. La exposición toma como hilo una narración de la vida de Keynes, situando así sus aportaciones en un marco espacial y temporal; describe a su vez el pensamiento económico antes de Keynes, lo que permite entender las dificultades que este se encontró para escapar de las ideas convencionales. Partimos del análisis keynesiano de una economía cerrada y ampliamos el análisis a la economía internacional. No usaremos más que gráficos y modelos simples, que interpretaremos mediante breves narraciones enmarcadas en el siglo XX y principios del siglo XXI.

La economía keynesiana ha llegado a identificarse con la Gran Depresión y con las políticas que se siguieron en las décadas posteriores a la II Guerra Mundial, período ahora conocido como la edad de oro del crecimiento económico. Este extraordinario ciclo acabó en la década de 1970. Sin embargo, tras un período de crisis, pasamos por otra era keynesiana, con precios estables y gobiernos

activos, desde comienzos de la década de 1980 hasta 2008. La era keynesiana llegó a su fin con la crisis financiera global.

En la primavera de 2014, nuestros problemas inmediatos amenazan con descarrilar nuestras metas a largo plazo. Las contribuciones de Keynes nos pueden ayudar a volver a una vía favorable para el crecimiento económico. Sostenemos que la economía mundial y las interacciones entre los países estaban entre las preocupaciones de Keynes. Tales preocupaciones llegaron a ser centrales en su trabajo desde 1919, cuando se opuso al Tratado de Versalles, hasta 1944, cuando jugó un papel fundamental en la redacción de los Acuerdos de Bretton Woods sobre el sistema de gestión monetaria internacional. Y aunque Keynes se centró en el corto plazo (como muestran nuestros epígrafes), sus teorías se complementaban con un conocimiento claro del proceso de crecimiento económico a largo plazo. La interrelación de estos aspectos dentro de la perspectiva keynesiana puede ayudarnos hoy día, dentro, como estamos, de una economía global.

El presente libro explica las ideas básicas de Keynes y capacita al lector para aplicarlas a cuestiones políticas. Los lectores no encontrarán aquí una descripción detallada o un desarrollo pormenorizado de las teorías de Keynes, sino que han de verlo como una introducción al pensamiento keynesiano y a su aplicación a las cuestiones de política global. Para explicar la economía keynesiana, no se ha hecho uso más que de gráficos simples. Si se es capaz de concebir la representación de la oferta y la demanda (como se ilustra en la figura 1), se tiene suficiente conocimiento como para entender la esencia de la economía keynesiana. Creemos que este mundo sería mejor si hubiera más gente que entendiera e hiciera uso de la economía keynesiana. Por supuesto, los gráficos que se muestran en este libro tienen distintas implicaciones, y los economistas han estado exponiéndolas y debatiendo sobre ellas durante muchos años.

Queremos insistir en que este libro es tan solo una introducción a la economía keynesiana. No es posible describir completamente los complejos modos de operar de la economía mundial y las distintas economías nacionales en un libro tan pequeño. Del mismo modo que jamás contratarían a un profesor de escritura que contara tan solo con una introducción a la lengua inglesa, no se convertirán en expertos en economía tras leer este libro. Sin embargo, unos cuantos gráficos simples pueden conducir a un gran cambio dentro del conocimiento de las elecciones básicas que se pueden tomar a la hora de trazar políticas económicas. Pueden pasar a ser unos ciudadanos más informados.

Comenzaremos estudiando brevemente algunos de los análisis económicos que estaban en boga en la época en que Keynes hizo sus principales contribuciones. Para ello, empezaremos explicando la visión que había en el siglo XVIII sobre las relaciones económicas internacionales que atraviesa toda nuestra exposición. Ello nos va a proveer de unos rudimentos básicos para nuestra descripción de los primeros escritos de Keynes, de su pensamiento en la época en que comenzó la Gran Depresión y de sus innovaciones durante la II Guerra Mundial. Estudiaremos después la idea dominante sobre el análisis económico de la economía local de la generación anterior a Keynes para explicar lo difícil que fue para este escaparse a las convenciones existentes sobre el análisis económico.

En los capítulos intermedios, presentaremos el conocido análisis keynesiano de una economía cerrada. Comenzaremos con el más simple de los modelos keynesianos y continuaremos con algunos más complejos, entre los que está el sistema monetario. Explicaremos por qué incluso el modelo keynesiano más simple es relevante bajo las condiciones actuales.

Tras ello, ampliaremos el análisis de la economía nacional a la internacional para mostrar lo importante que fueron las ideas keynesianas en la reconstrucción de la economía tras la II Guerra Mun-

dial y evitar otra Gran Depresión. Como con los análisis keynesianos más conocidos, formalizaremos sus ideas mediante un gráfico simple. Sacaremos a debate algunos de los problemas actuales de la economía mundial para mostrar la gran utilidad de los modelos simples keynesianos a la hora de entender las decisiones políticas a las que ahora nos enfrentamos.

Le agradecemos a Robert M. Solow su aliento y útiles comentarios. También a los miembros del grupo de estudios de economía keynesiana en el Harvard Institute for Learning in Retirement, que «le hicieron el rodaje» al manuscrito. Le agradecemos también a John Covell, director de economía en MIT Press, su entusiasmo y ayuda.